

# Conditions Générales de Feelway

## Introduction

Les Conditions générales gouvernent :

- l'utilisation de cette Application, et,
- tout autre Accord connexe ou relation juridique avec le Propriétaire

de façon juridiquement contraignante. Les mots commençant par une majuscule sont définis dans les sections correspondantes de ce document.

L'Utilisateur doit lire ce document attentivement.

Bien que l'intégralité de la relation contractuelle relative à ces Produits soit conclue uniquement par le Propriétaire et l'Utilisateur, l'Utilisateur reconnaît et accepte que, lorsqu'il accède à cette Application par l'intermédiaire de l'App Store d'Apple, Apple peut faire appliquer les présentes Conditions en tant que tiers bénéficiaire.

Rien dans ces Conditions générales ne crée de relation salariale, d'agence ou de partenariat entre les parties impliquées.

L'entité suivante fournit cette Application :

zollsoft GmbH  
Ernst-Haeckel-Platz 5/6  
07745 Jena

**Courriel de contact du Propriétaire** : paul@zollsoft.de

"Cette Application" fait référence à :

- ce site Web, y compris ses sous-domaines et tout autre site Web à travers lequel le Propriétaire rend son Service disponible ;
- les applications pour portables, tablettes, et autres systèmes d'appareils intelligents ;
- le Service ;
- toute application, tout fichier d'exemple et de contenu, code source, script, ensemble d'instructions, ou logiciel compris dans le Service, ainsi que tout document y afférent ;

## L'essentiel de ce que les Utilisateurs doivent savoir en un coup d'œil

- **L'Utilisation de cette Application et du Service est soumis à une limitation d'âge** : pour accéder et utiliser cette Application et son Service l'Utilisateur doit être un adulte sous le droit applicable.
- Veuillez noter que certaines dispositions de ces Conditions générales pourraient ne s'appliquer qu'à certaines catégories d'Utilisateurs. En particulier, certaines dispositions peuvent s'appliquer uniquement aux Consommateurs ou, au contraire, uniquement aux Utilisateurs qui ne sont pas qualifiés de Consommateurs. De telles limites sont toujours mentionnées expressément dans chaque clause affectée. En l'absence de telle mention, les clauses s'appliquent à tous les Utilisateurs.
- Le droit de rétractation ne s'applique qu'aux Consommateurs Européens.

---

## Création d'un compte

Afin d'utiliser le Service, les Utilisateurs doivent s'inscrire ou créer un compte Utilisateur en communiquant toutes les données ou informations nécessaires de manière complète et honnête.

Si les Utilisateurs ne procèdent pas ainsi, le Service sera indisponible.

Les Utilisateurs sont tenus de garder leurs identifiants de connexion confidentiels et de garantir leur sécurité. C'est la raison pour laquelle les Utilisateurs sont également tenus de choisir des mots de passe qui respectent les normes de résistance les plus élevées autorisées par cette Application.

En s'enregistrant, les Utilisateurs se reconnaissent pleinement responsables pour toutes les activités qui ont lieu sous leurs noms d'utilisateur et mot de passe. Il est requis des Utilisateurs d'informer le Propriétaire immédiatement et sans équivoque, en se servant des coordonnées indiquées dans ce document, s'ils ont raison de penser que leurs informations personnelles, et notamment les comptes d'utilisateurs, les autorisations d'accès ou les données personnelles, ont été violés, indûment divulgués ou volés.

## Conditions à la création d'un compte

La création de comptes d'Utilisateurs sur cette Application est assujettie aux conditions exposées ci-dessous. En s'enregistrant, les Utilisateurs s'engagent à respecter de telles conditions.

- Les Comptes créés par des bots ou d'autres méthodes automatisées ne sont pas permis.
- A moins que précisé autrement, chaque Utilisateur ne doit enregistrer qu'un seul compte.
- A moins qu'autorisé expressément, un compte d'Utilisateur ne peut pas être partagé avec d'autres personnes.

## Fermeture du compte

Les Utilisateurs peuvent fermer leur compte et arrêter d'utiliser le Service à tout moment en :

- Utilisant les outils fournis pour la fermeture d'un compte sur cette Application.
- En contactant directement le Propriétaire avec les coordonnées fournies dans ce document.

## Suspension et suppression de compte

Le Propriétaire se réserve le droit, à sa seule discrétion, de suspendre ou de supprimer à tout moment et sans avis, les comptes d'Utilisateurs considérés inappropriés, en infraction ou en violation de ces Conditions générales.

La suspension ou la suppression de comptes d'Utilisateurs ne permettra pas aux Utilisateurs de faire des demandes d'indemnisation, de dommages et intérêts ou de remboursement.

La suspension ou la suppression de comptes due à des causes imputables à l'Utilisateur ne dispense pas l'Utilisateur de payer tout frais ou prix applicables.

## Contenu sur cette Application

Sauf indication contraire ou clairement identifiable, tout contenu accessible sur cette Application appartient au Propriétaire ou à ses concédants de licence, ou est présenté par ceux-ci.

Le Propriétaire s'efforce de s'assurer que le contenu présenté sur cette Application n'enfreint aucune disposition légale en vigueur ni aucun droit de tiers. Il n'est cependant pas toujours possible de parvenir à ce résultat.

Dans de tels cas, sans préjudice aux prérogatives légales des Utilisateurs pour mettre leurs droits en application, les Utilisateurs sont priés préféablement de signaler toute plainte en se servant des coordonnées fournies dans ce document.

## Droits concernant le contenu sur cette Application

Le Propriétaire détient et se réserve tous les droits de propriété intellectuelle pour ce contenu.

Par conséquent, les Utilisateurs ne peuvent pas utiliser ce contenu d'une manière qui n'est pas nécessaire ou implicite dans l'usage adéquat du Service.

Particulièrement, mais sans s'y limiter, les Utilisateurs ne peuvent pas copier, télécharger, partager (au-delà des limites avancées ci-dessous), modifier, traduire, transformer, publier, transmettre, vendre, sous-licencier, modifier, transférer/assigner à des tiers ou créer un travail dérivé du contenu accessible sur cette Application, ou de permettre tout tiers de le faire à travers l'Utilisateur ou leur appareil, même sans que l'Utilisateur en ait connaissance.

Lorsque expressément indiqué sur cette Application, l'Utilisateur peut télécharger, copier et/ou partager du contenu accessible sur cette Application, pour un usage uniquement personnel et non-commercial et à condition que les attributions de droits d'auteur et toutes les autres attributions demandées par le Propriétaire sont correctement mises en place.

Toute limitation statutaire applicable, ou exception au droit d'auteur restera intact.

## Contenu fourni par les Utilisateurs

Le Propriétaire permet aux Utilisateurs de télécharger, partager ou fournir leur propre contenu sur cette Application.

En fournissant du contenu à cette Application, les Utilisateurs confirment être légalement autorisés de ce faire et qu'aucune disposition statutaire ou qu'aucun droit de tiers ne sont enfreints.

Plus d'information sur ce qu'est un contenu acceptable peut être trouvé dans la section de ces Conditions générales qui détaille l'usage acceptable.

## **Droits concernant le contenu fourni par les Utilisateurs**

Les Utilisateurs reconnaissent et acceptent qu'en fournissant leur propre contenu sur cette Application ils accordent au Propriétaire une licence non-exclusive, entièrement libérée et libre de redevance, afin de traiter un tel contenu uniquement pour l'opération et l'entretien de cette Application, tel que requis contractuellement.

Dans les limites du droit applicable, les Utilisateurs renoncent à tout droit moral en connexion avec le contenu qu'ils fournissent à cette Application.

Les Utilisateurs reconnaissent, acceptent et confirment que tout contenu qu'ils fournissent à travers cette Application sera disponible sous réserve des mêmes Conditions générales avancées pour le contenu sur cette Application.

## **Responsabilité quant au contenu fourni**

Les Utilisateurs sont seuls responsables du contenu qu'ils téléchargent, publient, partagent ou fournissent sur cette Application. Les Utilisateurs reconnaissent et acceptent que le **Propriétaire ne filtre ni ne modère ce contenu**.

Toutefois, le Propriétaire se réserve le droit de retirer, de supprimer ou de bloquer ce contenu, à sa discrétion, et, sans avis préalable, de refuser l'accès à cette Application à l'Utilisateur qui télécharge :

- s'il a connaissance d'une quelconque violation (alléguée) des présentes Conditions générales, de tout droit d'un tiers, ou de la loi applicable, fondée sur ce contenu ;
- si une notification d'atteinte à des droits de propriété intellectuelle est reçue ;
- si une notification d'atteinte à la vie privée d'un tiers, et notamment à sa vie intime, est reçue ;
- sur ordre d'une autorité publique ; ou
- si le Propriétaire est informé que le contenu, tout en étant accessible via cette Application, peut représenter un risque pour les Utilisateurs, les tiers et/ou la disponibilité du Service.

Le retrait, la suppression, le blocage ou la rectification du contenu ne donnent pas le droit aux Utilisateurs ayant fourni un tel contenu ou qui en sont responsables, de réclamer des compensations, dommages et intérêts ou remboursements.

Les Utilisateurs s'engagent à protéger le Propriétaire contre toute réclamation revendiquée et/ou tous dommages soufferts à cause du contenu qu'ils ont fourni à cette Application ou par le biais de celle-ci.

## **Retrait du contenu de parties de cette Application accessible à travers l'App Store**

Si le contenu reporté est considéré répréhensible, il sera retiré dans les 24 heures et l'Utilisateur ayant fourni ce contenu sera barré de l'utilisation du Service.

## **Accès au consentement fourni**

Le contenu que les Utilisateurs fournissent à cette Application est rendu accessible selon les critères exposés dans cette section.

### **Contenu accessible publiquement**

Le contenu destiné à être accessible au public sera automatiquement publié sur cette Application lors du téléchargement ou plus tard, à la seule discrétion du Propriétaire.

Aucune donnée personnelle, identifiant ou autre information liée aux Utilisateurs (tels que l'avatar ou le surnom), excepté leur choix de pseudonyme, n'apparaîtra en connexion avec le contenu publié, à moins que les Utilisateurs ne décident autrement à leur propre initiative.

### **Contenu privé**

Le contenu privé fourni par les Utilisateurs restera privé et ne sera pas partagé avec toutes autres tiers ou consultées par le Propriétaire sans le consentement explicite de l'Utilisateur.

Les Utilisateurs peuvent (et c'est encouragé) vérifier cette Application afin de trouver les détails sur qui peut accéder le contenu qu'ils fournissent.

Le type d'accès fourni peut être modifié sur cette Application.

## Accès aux ressources externes

A travers cette Application les Utilisateurs peuvent avoir accès aux ressources externes fournies par des tiers. Les Utilisateurs reconnaissent et acceptent que le Propriétaire n'a pas de contrôle sur de telles ressources et ne sera pour cela pas responsable pour le contenu et la disponibilité.

Les conditions applicables aux ressources fournies par des tiers, y compris celles applicables à l'octroi éventuel de droits dans le contenu découlent des Conditions générales de tous tiers ou, en leur absence du droit statutaire applicable.

## Comment classer un avis de retrait (appelé une notice « DMCA »)

Si les titulaires de droits d'auteur ou leurs agents pensent qu'un contenu sur cette Application enfreint leurs droits d'auteur, ils peuvent soumettre une notification suivant le Digital Millennium Copyright Act (« DMCA ») en fournissant l'Agent de Droits d'Auteur du Propriétaire l'information suivante par écrit (voir 17 U.S.C 512(c)(3) pour plus d'information) :

- Une signature physique ou électronique d'une personne autorisée à agir de la part du propriétaire d'un droit exclusif qui est prétendument enfreint ;
- L'identification du travail protégé par un droit d'auteur prétendument enfreint, ou si plusieurs travaux protégés par des droits d'auteurs à un seul site sont couverts par une seule notification, une liste représentant de tels travaux à ce site;
- L'identification du matériel qui est prétendument en infraction ou le sujet d'une activité illicite et qui doit être retiré ou dont l'accès doit être désactivé, et l'information raisonnablement suffisante pour permettre au Propriétaire de localiser le matériel ;
- Une information raisonnablement suffisante pour permettre au Propriétaire de contacter la partie notifiant, tels que l'adresse, le numéro de téléphone, et si accessible, l'adresse email;
- Une déclaration que la partie notifiant croit de bonne foi que l'utilisation du matériel de laquelle l'utilisateur se plaint n'est pas autorisée par le propriétaire du droits d'auteur, son agent ou la Loi ; et
- Une déclaration que l'information dans la notification est exacte, et sous peine de parjure, que la partie notifiant est autorisée à agir de la part du propriétaire d'un droit exclusif qui serait prétendument enfreint.

A défaut de conformité avec tous les requis exposés ci-dessus et peuvent résulter en l'invalidité de la notice DMCA.

Les notifications de violation de droits d'auteur peuvent être adressées à l'Agent de Droits d'Auteur et les coordonnées spécifiées dans ce document.

## Utilisation acceptable

Cette Application et le Service ne peuvent être utilisés que dans le cadre de ce pour lequel ils ont été fournis, sous ces Conditions générales et le Droit applicable.

Les Utilisateurs seront seuls responsables de s'assurer que leur utilisation de cette Application et/ou du Service n'enfreint aucune loi en vigueur, règlement ou droits de tiers.

C'est pourquoi, **le Propriétaire se réserve le droit de prendre toute mesure appropriée pour protéger ses intérêts légitimes, et notamment de refuser l'accès de l'Utilisateur à cette Application ou le Service, de mettre fin aux contrats, de reporter toute faute commise à travers cette Application ou le Service aux autorités compétentes – telles que les autorités judiciaires ou administratives - lorsque les Utilisateurs se livrent ou sont soupçonnés de se livrer aux activités suivantes :**

- une violation de lois ou de règlements en vigueur et/ou de ces Conditions générales ;
- l'atteinte à tout droit de tiers ;
- une atteinte considérable aux intérêts légitimes du Propriétaire ;
- une offense au Propriétaire ou à un tiers

## Licence de logiciel

Tous droits industriels ou de propriété intellectuelle, et tout autre droit exclusif de logiciel ou d'applications incorporés dans ou liés à cette Application sont tenus par le Propriétaire et/ou ses concédants.

Soumis à la conformité de l'Utilisateur avec et malgré toutes les clauses divergentes de ces conditions, le Propriétaire transmet simplement une licence révocable, non-exclusive, non-sous licenciable et non-transférable pour utiliser le logiciel et/ou tout autre moyen technique incorporé dans le Service dans le cadre et pour les objectifs de cette Application et du Service offert.

La licence ne donne pas un droit d'accès aux Utilisateurs, ou d'utilisation ou de divulgation du code source original. Toutes les techniques, algorithmes et procédures contenues dans le logiciel et toute documentation liée est la propriété du Propriétaire ou du donneur de licence seul.

Tous les droits et licences offerts aux Utilisateurs devront immédiatement se terminer lors de la résiliation de l'Accord.

Sans préjudice aux dispositions ci-dessus, sous cette licence les Utilisateurs peuvent télécharger, installer, utiliser, et conduire le logiciel sur un nombre autorisé d'appareils, à condition que ces appareils sont communs et à jour en termes de normes de technologie et de marché.

Le propriétaire se réserve le droit de publier des mises-à-jour, des réparations et d'autres développements de cette Application et/ou ses logiciels connectés. Les Utilisateurs peuvent avoir besoin de télécharger et d'installer ces mises-à-jour pour continuer d'utiliser cette Application et/ou les logiciels connectés.

Toutefois, pour pouvoir accéder à des versions complètement nouvelles du logiciel, les Utilisateurs peuvent devoir acheter une licence distincte.

Les Utilisateurs peuvent télécharger, installer, utiliser et faire courir le logiciel sur un nombre illimité d'appareils.

Cependant, il peut lui être interdit de faire courir un logiciel sur plus d'un appareil à la fois.

Nonobstant ce qui précède, l'Utilisateur s'engage à supprimer immédiatement toute copie du logiciel à l'expiration de la licence en vertu de laquelle ce logiciel est fourni à l'Utilisateur.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

### Produits payés

Certains Produits fournis sur cette Application, constituant une partie du Service, sont payants.

Les frais, la durée et les conditions applicables à l'achat de tels Produits sont décrits ci-dessous et dans les sections correspondantes de cette Application.

### Description de produit

Les prix, les descriptions ou la disponibilité des Produits sont décrits dans les parties respectives de cette Application et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Bien que les Produits sur cette Application soient présentés avec la plus grande précision technique possible, les représentations sur cette Application par tout moyen (y compris, selon le cas, les éléments graphiques, les images, les couleurs, les sons) ne sont données qu'à titre indicatif et n'impliquent aucune garantie quant aux caractéristiques du Produit acheté.

Les caractéristiques du Produit choisi seront décrites lors du processus d'achat.

### Procédure d'achat

Toute étape du choix du Produit au placement de la commande forme partie de la procédure d'achat.

La procédure d'achat inclue ces étapes :

- Les Utilisateurs doivent choisir le Produit désiré et vérifier leur sélection d'achats.
- Après avoir revu les informations présentées dans la sélection d'achat, les Utilisateurs peuvent placer une commande en la soumettant.

### Passation de commande

Lorsque l'Utilisateur passe une commande, ce qui suit s'applique :

- La passation d'une commande détermine la conclusion d'un contrat et créé par conséquent l'obligation pour l'Utilisateur de payer le prix, les taxes et les frais et dépenses possibles, comme précisé sur la page de commande.
- Lorsque le Produit acheté requiert une action de l'Utilisateur, telle que la fourniture d'informations ou de données personnelles, de précisions ou de souhaits particuliers, la passation de commande créé une obligation pour l'Utilisateur de coopérer en conséquence.
- Une fois la commande passée, les Utilisateurs recevront un reçu confirmant que l'ordre a été reçu.

Toutes notifications liées au processus d'achat décrit seront envoyées à l'adresse mail fournie par l'Utilisateur pour cette raison.

### Prix

Les Utilisateurs sont informés pendant le processus d'achat et avant la soumission de la commande, de tous frais et prix (y compris, si présents, les coûts de livraison) dont ils seront facturés.

Les Prix sont présentés sur cette Application :

- comprenant tous les frais, taxes et prix applicables.

## Méthodes de paiement

Les informations liées aux méthodes de paiement acceptées sont rendues accessibles pendant le processus d'achat.

Certaines méthodes de paiement peuvent seulement être accessibles sur conditions ou frais additionnel. Dans de tels cas l'information qui y est connectée peut être trouvée dans la section dédiée de cette Application.

Tous les paiements sont traités indépendamment à travers des services de tiers. C'est pourquoi cette Application ne collecte pas d'information de paiement – telle que les informations de carte de crédit – mais reçoit seulement une notification une fois que le paiement a été effectué avec succès. L'Utilisateur peut consulter la politique de confidentialité de cette Application pour en savoir plus sur le traitement des données et les droits des Utilisateurs concernant leurs données.

Si un paiement par les moyens disponibles échoue ou est refusé par le fournisseur de service de paiement, le Propriétaire ne sera soumis à aucune obligation d'exécuter la commande. En cas d'échec du paiement ou de paiement refusé, le Propriétaire se réserve le droit de réclamer à l'Utilisateur le remboursement des éventuels frais ou dommages en découlant.

## Achat à travers l'app store

Cette Application ou des Produits spécifiques accessibles à la vente sur cette Application doivent être achetés à travers une app store de tiers. Pour accéder à de tels achats, les Utilisateurs doivent suivre les instructions fournies sur le magasin en ligne approprié (tel que l' « Apple App Store » ou « Google Play »), qui peut varier selon l'appareil utilisé.

À moins que spécifié autrement, les achats faits à travers les magasins de tiers en ligne sont aussi assujettis aux Conditions générales de tiers qui, en cas de divergence ou de conflit, prévaudra toujours sur ces Conditions générales.

Les Utilisateurs achetant à travers les magasins en ligne de tiers doivent ainsi lire ces Conditions générales de vente attentivement et les accepter.

## Rétention des droits d'utilisation

Les Utilisateurs n'acquièrent pas de droits d'utilisation du Produit acheté jusqu'à ce que le prix d'achat total a été reçu par le Propriétaire.

## Performance des services

Le service acheté sera accompli ou rendu accessible dans la période de temps spécifiée sur cette Application ou tel que communiqué avant la soumission de la commande.

## Résiliation et durée du contrat

### Abonnements

Les abonnements permettent aux Utilisateurs de bénéficier d'un Produit de manière permanente ou régulière. Vous trouverez ci-dessous les détails concernant les types d'abonnement et les modalités de résiliation.

### Abonnements illimités

Les abonnements payants commencent le jour de réception du paiement par le Propriétaire.

Afin de conserver leurs abonnements, les Utilisateurs doivent payer les frais périodiques requis en temps voulu. Dans le cas contraire, le service pourrait être interrompu.

## Les abonnements gérés à travers Apple Account

Les Utilisateurs peuvent s'abonner à un Produit en utilisant l'Apple Account associé à leur compte App Store d'Apple en utilisant la procédure appropriée sur cette Application. Dans ce cas, les Utilisateurs reconnaissent et acceptent que

- tout paiement dû sera facturé sur leur compte Apple ;
- les abonnements sont renouvelés automatiquement pour la même durée, à moins que l'Utilisateur n'annule son abonnement au moins 24 heures avant la date d'expiration de la période en cours ;
- tous les frais ou paiements dus pour le renouvellement seront facturés dans un délai de 24 heures avant la fin de la période en cours ;
- les abonnements peuvent être gérés ou annulés dans les paramètres du compte App Store des Utilisateurs.

Les conditions ci-dessus prévaudront sur toute disposition contradictoire ou divergente des présentes Conditions générales.

#### **Résiliation par l'Utilisateur**

**Les abonnements peuvent être résiliés à tout moment par l'envoi d'un avis clair et univoque au Propriétaire, aux coordonnées indiquées dans ce document, ou – si applicable – en utilisant les commandes correspondantes dans cette Application.**

#### **Résiliation par l'Utilisateur d'abonnements illimités**

**Les abonnements illimités peuvent être résiliés à tout moment par l'envoi d'un avis clair et univoque au Propriétaire, aux coordonnées indiquées dans ce document, ou – si applicable – en utilisant les commandes correspondantes dans cette Application.**

**La résiliation prendra effet 30 jours après réception de l'avis de résiliation par le Propriétaire.**

#### **Modification de Produits Numériques**

Ce qui suit s'applique aux Utilisateurs ayant la qualité de Consommateur Européen.

Cette Application fournit un Produit Numérique à l'Utilisateur pendant un certain temps. Pour garantir en tout temps la conformité du Produit Numérique, le Propriétaire se réserve le droit de modifier à tout moment le Produit Numérique, sans frais supplémentaires pour l'Utilisateur, en informant dûment celui-ci de cette modification à venir et de ses raisons.

Lorsque l'Utilisateur soutient que cette modification aurait une incidence négative sur son accès au Produit Numérique ou sur son utilisation de celui-ci, et que cette incidence négative ne serait pas seulement mineure, l'Utilisateur a le droit de résilier le contrat avec le Propriétaire dans un délai d'au moins 30 jours à compter de la réception de l'information concernant la modification à venir, ou à compter de l'implémentation de la modification, la date la plus éloignée étant retenue.

#### **Fourniture de données personnelles**

Pour recevoir ou accéder à certains des Produits fournis par le biais de cette Application dans le cadre du Service, l'Utilisateur peut devoir fournir ses données personnelles comme indiqué sur cette Application. Si l'Utilisateur retire son consentement au traitement des données personnelles nécessaires à la fourniture du Service, le Propriétaire se réserve le droit de résilier le contrat.

### **Droits d'Utilisateur**

#### **Droit de rétractation**

**A moins que des exceptions s'appliquent, les Utilisateurs seront éligibles pour se retirer du contrat dans la période spécifiée ci-dessous (généralement 14 jours), pour toute raison et sans motivation. Les Utilisateurs peuvent en apprendre plus sur les conditions de rétractation dans cette section.**

#### **A qui le droit de rétractation s'applique**

À moins qu'une quelconque exception applicable soit mentionnée ci-dessous, les Utilisateurs qui sont des Consommateurs Européens se voient accorder un droit légal de rétractation en vertu des règles de l'UE, leur permettant de se rétracter de contrats conclus en ligne (les contrats à distance) dans le délai précisé applicable à leur cas, pour toute raison et sans justification.

Les Utilisateurs qui n'entrent pas dans cette qualification, ne peuvent pas bénéficier des droits décrits dans cette section. La responsabilité du Consommateur à l'égard du Vendeur n'est engagée qu'à l'égard de la dépréciation des biens résultant de manipulations des biens effectuées d'une autre manière que celle nécessaire pour se familiariser avec la nature, les caractéristiques et le bon fonctionnement de ces biens.

#### **Exercer le droit de rétractation**

Afin d'exercer leur droit de rétractation, les Utilisateurs doivent envoyer une déclaration sans équivoque de leur intention de se retirer du contrat.

A cette fin, les Utilisateurs peuvent utiliser un modèle de rétractation accessible depuis la section « définition » de ce document. Les Utilisateurs sont, cependant, libres d'exprimer leur intention de se rétracter de ce contrat en faisant une déclaration sans équivoque de toute autre façon adéquate. Afin de respecter la date limite dans laquelle ils peuvent exercer un tel droit, les Utilisateurs doivent envoyer l'avis de rétractation avant que la période de rétraction n'expire.

Quand expire la période de rétractation ?

- **Concernant l'achat d'un service**, la période de rétractation expire 14 jours à compter du lendemain de la conclusion du contrat, à moins que l'Utilisateur ait renoncé à un droit.
- **En cas d'achat de contenu digital qui n'est pas fourni sur un support matériel**, la période de rétractation expire 14 jours à compter du lendemain de la conclusion du contrat, à moins que l'Utilisateur ait renoncé à son droit de rétractation.

## Effets de la rétractation

Les Utilisateurs qui se sont rétractés correctement d'un contrat seront remboursés par le Propriétaire pour tous les paiements faits au Propriétaire, y compris, si présent, ceux couvrant la livraison.

Cependant, tout coût additionnel résultant du choix d'une méthode de livraison autre que le type de livraison standard la moins chère offerte par le Propriétaire, ne sera pas remboursée.

Un tel remboursement sera fait sans délai injustifié et, dans tous les cas, pas plus tard que 14 jours à compter du jour où le Propriétaire est informé de la décision de l'Utilisateur de se retirer du contrat. Sauf si convenu autrement avec l'Utilisateur, les remboursements seront faits en utilisant le même moyen de paiement qu'utilisé pour traiter la transaction initiale. Dans tous les cas, l'Utilisateur n'encourra pas de coûts ou de frais en résultat de tels remboursements.

### ... sur l'achat de services

Où l'Utilisateur exerce le droit de rétractation après avoir demandé que le service soit exercé avant l'expiration de la période de rétractation, l'Utilisateur versera une somme au Propriétaire qui sera proportionnelle à la partie du service fourni.

Un tel paiement sera calculé sur la base d'un frais fixé d'un commun accord, et proportionnel à la partie du service fourni jusqu'au moment où l'Utilisateur se retire, comparé à la couverture complète du contrat.

## Exceptions au droit de rétractation

Le droit de rétractation ne s'applique pas aux contrats :

- pour la fourniture d'un contenu numérique qui n'est pas fourni sur un support tangible, si le contrat soumet le Consommateur à une obligation de payer et si l'exécution a commencé avec le consentement préalable exprès du Consommateur, après que celui-ci a reconnu qu'il perdra ainsi son droit de rétractation et que ces circonstances ont été confirmées par le Propriétaire ;

## UK User rights

### Right to cancel

Unless exceptions apply, Users who are Consumers in the United Kingdom have a legal right of cancellation under UK law and may be eligible to withdraw from contracts made online (distance contracts) within the period specified below (generally 14 days), for any reason and without justification.

Users that do not qualify as Consumers, cannot benefit from the rights described in this section. Users can learn more about the cancellation conditions within this section.

### Exercising the right to cancel

To exercise their right to cancel, Users must send to the Owner an unequivocal statement of their intention to withdraw from the contract. To this end, Users may use the model withdrawal form available from within the "definitions" section of this document. Users are, however, free to express their intention to withdraw from the contract by making an unequivocal statement in any other suitable way. In order to meet the deadline within which they can exercise such right, Users must send the withdrawal notice before the cancellation period expires.

When does the cancellation period expire?

- **Regarding the purchase of a service**, the cancellation period expires 14 days after the day that the contract is entered into, unless the User has waived the right to cancel.

### Effects of cancellation

Users who correctly withdraw from a contract will be reimbursed by the Owner for all payments made to the Owner, including, if any, those covering the costs of delivery.

However, any additional costs resulting from the choice of a particular delivery method other than the least expensive type of standard delivery offered by the Owner, will not be reimbursed.

Such reimbursement shall be made without undue delay and, in any event, no later than 14 days from the day on which the Owner is informed of the User's decision to withdraw from the contract. Unless otherwise agreed with the User, reimbursements will be made using the same means of payment as used to process the initial transaction. In any event, the User shall not incur any costs or fees as a result of such reimbursement.

#### **...on the purchase of services**

Where a User exercises the right to cancel after having requested that the service be performed before the cancellation period expires, the User shall pay to the Owner an amount which is in proportion to the part of service provided.

Such payment shall be calculated based on the fee contractually agreed upon, and be proportional to the part of service provided until the time the User withdraws, compared with the full coverage of the contract.

#### **Exceptions from the right to cancel**

The right to cancel does not apply to contracts:

- for the supply of digital content which is not supplied on a tangible medium if the performance has begun with the consumer's prior express consent and with their acknowledgment that their right to cancel is thereby lost;

## **Direitos do Usuário brasileiro**

### **Direito de arrependimento**

Salvo se for estipulada abaixo uma exceção aplicável, os Usuários Consumidores no Brasil terão o direito legal de arrependimento de acordo com a legislação brasileira. Isto significa que o Consumidor tem o direito de rescindir os contratos online (contratos à distância ou celebrados fora do estabelecimento comercial) por qualquer motivo e sem justificativa, no prazo de 7 (sete) dias a contar da data da celebração do contrato ou do recebimento do produto ou serviço. Usuários que não se qualificam como Consumidores não podem se beneficiar dos direitos estabelecidos nesta seção. O direito de arrependimento poderá ser exercido pelo Consumidor por meio dos canais de contato indicados no início deste documento e de acordo com as orientações desta seção.

#### **Exercício do direito de arrependimento**

Para exercer o direito de arrependimento, os Usuários devem enviar ao Proprietário uma declaração inequívoca de sua intenção de rescindir o contrato. Para tanto, os Usuários poderão utilizar o modelo de formulário de rescisão disponível na seção "definições" deste documento. No entanto, os usuários são livres para expressar sua vontade de rescindir o contrato através de uma declaração inequívoca por qualquer via adequada. Para respeitar o prazo estabelecido para o exercício de tal direito, os Usuários devem enviar o aviso de arrependimento antes do fim do prazo. Quando termina o prazo de arrependimento?

- **Em relação à aquisição de um serviço**, o prazo de arrependimento é de 7 (sete) dias após a data da celebração do contrato, e somente se o serviço ainda não tiver sido prestado.

#### **Efeitos do arrependimento**

Os Usuários que rescindirem corretamente um contrato serão reembolsados pelo Proprietário por todos os pagamentos feitos ao Proprietário, incluindo, se houver, aqueles que cobrem os custos de entrega.

No entanto, não serão reembolsados quaisquer custos adicionais resultantes da escolha de um método de entrega específico que não seja o tipo de entrega padrão mais barato oferecido pelo Proprietário.

Este reembolso será realizado sem demora injustificada e no prazo máximo de 14 (catorze) dias, a contar do dia em que o Proprietário foi informado da decisão do Usuário de rescindir o contrato ou da devolução efetiva do produto, o que ocorrer por último. Salvo se acordado de outra forma com o Usuário, os reembolsos serão efetuados por meio do mesmo método de pagamento utilizado para processar a transação inicial. O Usuário não incorrerá em quaisquer custos ou taxas em razão de tal reembolso.

#### **...na compra de serviços**

Quando o Usuário exerce o direito de arrependimento após a solicitação da execução do serviço, mesmo antes do fim do período de arrependimento, o Usuário deverá pagar ao Proprietário uma quantia que seja proporcional à parte do serviço prestado.

Tal pagamento será calculado com base no valor contratualmente acordado, e será proporcional à parte do serviço prestado até o momento em que o Usuário cancelar o serviço.

#### **Exceções ao direito de arrependimento**

O direito de arrependimento, na forma e prazo previstos nestes Termos, não se aplica aos seguintes casos:

- ao fornecimento de conteúdo digital se o fornecimento e disponibilidade deste conteúdo já tiver sido iniciado no prazo de 7 (sete) dias a contar da data de celebração do contrato, com o consentimento prévio e expresso do Consumidor e com sua ciência de que seu direito de arrependimento será revogado;

## Garanties

### **Garantie légale de conformité des Produits Numériques en droit de l'UE**

En droit de l'UE, les professionnels garantissent, pendant une durée minimale de deux ans à compter de la livraison ou, dans le cas des Produits Numériques fournis de manière continue pendant plus de deux ans, pendant toute la durée de la fourniture, la conformité des Produits Numériques qu'ils fournissent aux Consommateurs.

Lorsque l'Utilisateur a la qualité de Consommateur Européen, la garantie légale de conformité s'applique aux Produits Numériques disponibles sur cette Application conformément aux lois du pays de sa résidence habituelle.

Les lois nationales de ce pays peuvent conférer à l'Utilisateur des droits plus étendus.

### **Déchéance des recours pour défaut de conformité des Produits Numériques**

Lorsque le Propriétaire fournit une ou plusieurs mises à jour du Produit Numérique acheté, l'Utilisateur est tenu d'installer et/ou d'implémenter toutes ces mises à jour conformément aux instructions communiquées par le Propriétaire lorsqu'il est informé qu'il doit le faire. Le fait de ne pas installer ou appliquer l'une quelconque de ces mises à jour peut entraîner la déchéance des recours pour défaut de conformité du Produit Numérique.

### **Garantia legal de conformidade de serviços para Consumidores no Brasil**

A garantia legal aplicada aos serviços comercializados por cette Application obedece aos seguintes termos, de acordo com o Código de Defesa do Consumidor:

- os serviços não duráveis terão garantia de 30 (trinta) dias; e
- os serviços duráveis terão garantia de 90 (noventa) dias.

O período de garantia se inicia ao final da prestação dos serviços.

A garantia não é cabível em casos de uso indevido do serviço, eventos naturais ou se o serviço tiver sido submetido a qualquer assistência técnica diferente da fornecida por cette Application.

A garantia pode ser acionada através dos canais de contato fornecidos por cette Application.

Caso necessário, o Proprietário arcará com os custos do envio de qualquer produto para avaliação técnica.

O Proprietário, a seu critério, também poderá fornecer uma garantia contratual além da garantia legal.

As normas aplicáveis às garantias contratuais podem ser encontradas nas especificações fornecidas por cette Application. Se tais informações não forem fornecidas, apenas as disposições legais serão aplicadas.

## Service après-vente

L'Utilisateur qui a acheté des biens sur cette Application peut profiter gratuitement des services après-vente relatifs à son achat pendant toute la période de garantie en contactant le Propriétaire au moyen des coordonnées indiquées dans le présent document.

## Responsabilité et indemnisation

Sauf lorsqu'il en est explicitement stipulé autrement ou convenu autrement avec les Utilisateurs, la responsabilité du Propriétaire en cas de dommages liés à l'exécution de l'Accord est exclue, limitée et/ou réduite au maximum, dans la mesure où la loi applicable le permet.

### **Indemnisation**

L'Utilisateur accepte d'indemniser et de garantir le Propriétaire et ses filiales, affiliés, dirigeants, administrateurs, mandataires, co-marqueurs et employés à raison de toute réclamation ou demande – y compris notamment les coûts et frais d'avocat – faite par un tiers en raison ou en relation avec une violation de ces Conditions générales, des droits de tiers ou de dispositions légales liées à l'utilisation des Services par l'Utilisateur ou ses affiliés, dirigeants, administrateurs, mandataires, co-marqueurs, partenaires et employés dans la mesure où la loi applicable le permet.

### **Limitation de responsabilité pour les activités d'Utilisateurs sur cette Application**

Sauf déclaration contraire explicite, et sans préjudice de la loi applicable, les Utilisateurs n'ont pas le droit de réclamer des dommages-intérêts au Propriétaire (ou à toute personne physique ou morale agissant pour son compte).

Cela ne s'applique pas aux atteintes à la vie, à la santé ou à l'intégrité physique, aux dommages qui résultent d'un manquement à des obligations contractuelles importantes telles que toute obligation strictement nécessaire pour atteindre l'objectif du contrat, et/ou aux dommages intentionnels ou résultant d'une négligence grave, du moment que cette Application a été utilisé correctement et à bon escient par l'Utilisateur.

A moins que les dommages aient été causés intentionnellement ou par une grossière négligence, ou s'ils affectent la vie, la santé, ou l'intégrité physique, le Propriétaire ne sera responsable que jusqu'à des dommages typiques ou prévisibles au moment que le contrat a été conclu.

## Utilisateurs Australiens

### Limitation de responsabilité

Les présentes Conditions ne sauraient exclure, limiter ou modifier toute garantie, condition, tout droit ou recours dont peut bénéficier l'Utilisateur en vertu de la loi de 2010 sur la concurrence et la consommation ou de toute législation similaire d'un État ou d'un territoire, et qui ne peuvent être exclus, limités ou modifiés (droit ne pouvant être exclu). Dans les limites autorisées par la loi, notre responsabilité envers l'Utilisateur, y compris la responsabilité en cas de violation d'un droit non-exclurable et la responsabilité non exclue des présentes Conditions générales, se limite, selon ce que le Propriétaire juge approprié, à une nouvelle exécution des services ou au paiement des coûts pour obtenir ces services une nouvelle fois.

## Utilisateurs des États-Unis

### Exclusion de garantie

**Cette Application est fourni strictement « en l'état » et « selon sa disponibilité ». L'utilisation du Service relève de la responsabilité de l'Utilisateur. Dans les limites autorisées par la loi en vigueur, le Propriétaire exclut expressément toutes conditions, déclarations et garanties, expresses, tacites, légales ou autres, y compris, sans limitation, toute garantie implicite de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier ou de non-violation des droits de tiers. Aucun conseil ni aucune information, qu'ils soient verbaux ou écrits, obtenus par l'Utilisateur du Propriétaire ou par le biais du Service ne créera une garantie qui ne soit pas expressément énoncée dans les présentes.**

**Nonobstant ce qui précède, le Propriétaire, ses filiales, sociétés affiliées, concédants de licence, directeurs, administrateurs, représentants, partenaires de co-marquage, partenaires, fournisseurs et employés ne garantissent pas que le contenu est exact, fiable ou correcte ; que le Service répondra aux besoins des Utilisateurs ; que le Service sera disponible à un moment ou un endroit donnés, qu'il sera fourni de manière continue ou sécurisée ; que tout défaut ou erreur seront corrigés ; ou que le Service est exempt de virus ou d'autres composants dommageables. Tout contenu téléchargé ou obtenu autrement grâce à l'utilisation du Service est téléchargé aux risques et périls des Utilisateurs, lesquels sont seuls responsables de tout dommage causé à leur système informatique ou appareil mobile ou de la perte de données résultant de ce téléchargement ou de leur utilisation du Service.**

**Le Propriétaire ne cautionne et ne garantit aucun produit ou service annoncés ou proposés par un tiers grâce au Service ou à tout site Internet ou service accédés par un lien hypertexte et n'assume aucune responsabilité quant à ces produits et services. En outre, le Propriétaire ne prendra part à aucune transaction entre les Utilisateurs et les fournisseurs tiers de produits ou services ni ne surveillera de quelque manière que ce soit ces transactions.**

**Le Service peut devenir inaccessible ou ne pas fonctionner correctement avec le navigateur Internet, l'appareil mobile ou le système d'exploitation des Utilisateurs. Le Propriétaire ne saurait être tenu pour responsable des dommages supposés ou réels résultant du contenu, du fonctionnement ou de l'utilisation de ce Service.**

**La loi fédérale, certains États et d'autres juridictions n'autorisent pas l'exclusion et les limitations de certaines garanties implicites. Les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer aux Utilisateurs. Le présent Contrat accorde des droits juridiques spécifiques aux Utilisateurs, lesquels peuvent également bénéficier d'autres droits qui varient selon les États. Les clauses de dégagement de responsabilité et exclusions prévus dans le présent Contrat ne s'appliquent pas dans la mesure interdite par la loi en vigueur.**

### Limitations de responsabilité

**Dans les limites autorisées par la loi en vigueur, le Propriétaire et ses filiales, sociétés affiliées, directeurs, administrateurs, représentants, partenaires de co-marquage, partenaires, fournisseurs et employés ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables**

- des dommages indirects, punitifs, consécutifs, spéciaux, accessoires ou exemplaires, y compris mais sans s'y limiter, les dommages pour manque à gagner, perte de clientèle, d'utilisation, de données ou d'autres pertes immatérielles découlant de l'utilisation du Service ou de l'incapacité à l'utiliser ; et

- des dommages, pertes ou préjudices résultant du piratage, de la falsification ou de tout autre accès ou utilisation non autorisés du Service ou du compte de l'Utilisateur ou des informations qui y figurent ;
- des erreurs, des fautes ou des inexactitudes de contenu ;
- des blessures ou des dommages matériels, de quelque nature que ce soit, résultant de l'accès ou de l'utilisation du Service par l'Utilisateur ;
- de tout accès non autorisé aux serveurs sécurisés du Propriétaire, ou de leur utilisation, ou aux informations personnelles qui y sont stockées ;
- de toute interruption ou cessation de transmission vers ou depuis le Service ;
- de tout bogue, virus, cheval de Troie ou autre pouvant être transmis au Service ou par son intermédiaire ;
- de toute erreur ou omission de contenu ou de toute perte ou dommage subis suite à l'utilisation du contenu publié, envoyé par courrier électronique, transmis ou mis à disposition par le Service ; ou
- la conduite diffamatoire, offensante ou illégale de tout Utilisateur ou tiers.

Le Propriétaire ainsi que ses filiales, sociétés affiliées, directeurs, administrateurs, représentants, partenaires de co-marquage, partenaires, fournisseurs et employés ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables des réclamations, procédures, responsabilités, obligations, dommages, pertes ou coûts d'un montant supérieur au montant payé par l'Utilisateur au Propriétaire en vertu des présentes au cours des 12 mois précédents ou pendant la durée du présent Contrat entre le Propriétaire et l'Utilisateur, selon la période la plus courte.

La présente partie se rapportant à la limitation de responsabilité s'applique, dans toute la mesure permise par la loi, sur le territoire concerné, que la responsabilité alléguée repose sur un contrat, un délit, une négligence, une responsabilité sans faute ou sur tout autre fondement, et ce, même si l'Utilisateur a été informé de la possibilité d'un tel dommage.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à l'Utilisateur. Les présentes Conditions accordent des droits juridiques spécifiques à l'Utilisateur, lequel peut également bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions. Les clauses de dégagement, d'exclusion et de limitations de responsabilité prévues dans les présentes Conditions ne s'appliquent pas dans la mesure interdite par la loi en vigueur.

## Indemnisation

L'Utilisateur accepte de couvrir et de dégager le Propriétaire et ses filiales, sociétés affiliées, directeurs, administrateurs, représentants, partenaires de co-marquage, partenaires, fournisseurs et employés de toute responsabilité en cas de réclamation ou demande, dommage, obligation, perte, responsabilité, coût ou dette et dépense, y compris, mais sans s'y limiter, les honoraires et frais juridiques, découlant de

- l'utilisation du Service et son accès par l'Utilisateur, y compris toutes données ou tout contenu transmis ou reçus par l'Utilisateur ;
- la violation des présentes conditions par l'Utilisateur, y compris, mais sans s'y limiter, la violation par celui-ci de l'une des déclarations et garanties énoncées dans les présentes Conditions ;
- la violation de tout droit de tiers par l'Utilisateur, y compris, mais sans s'y limiter, tout droit de confidentialité ou de propriété intellectuelle ;
- la violation par l'Utilisateur de toute loi, règle ou réglementation ;
- tout contenu envoyé depuis le compte de l'Utilisateur, y compris l'accès de tiers avec le nom unique, le mot de passe ou toute autre mesure de sécurité de l'Utilisateur, le cas échéant, y compris, mais sans s'y limiter, des informations trompeuses, fausses ou inexactes ;
- une faute intentionnelle commise par l'Utilisateur ; ou
- la violation de toute disposition légale par l'Utilisateur ou ses sociétés affiliées, directeurs, administrateurs, représentants, partenaires de co-marquage, partenaires, fournisseurs et employés dans les limites de la loi en vigueur.

## Dispositions communes

### Clause de non-renonciation

Le fait que le Propriétaire ne fasse pas valoir un droit ou une disposition dans le cadre des présentes Conditions ne saurait constituer une renonciation à ce droit ou cette disposition. Aucune renonciation ne saurait être considérée comme une renonciation supplémentaire ou continue à la présente condition ou à n'importe quelle autre.

### Interruption de service

Afin d'assurer le meilleur niveau de service possible, le Propriétaire se réserve le droit d'interrompre le Service pour procéder à une maintenance, à des mises à jour du système ou à tout autre changement, en informant les Utilisateurs correctement.

Dans les limites du droit, le Propriétaire peut aussi décider de suspendre ou de mettre fin au Service tout entier. S'il est mis fin au Service, le Propriétaire coopérera avec les Utilisateurs pour leur permettre de retirer des données personnelles ou des

informations et respectera les droits des Utilisateurs en matière de poursuite de l'utilisation du produit et/ou de dédommagement, ainsi que le prévoit la loi applicable.

De plus, le Service peut ne pas être accessible à cause de raisons échappant au contrôle raisonnable du Propriétaire, telles que des cas de « force majeure » (défaillances des infrastructures ou pannes de courant etc.).

## Revente de Service

Les Utilisateurs ne peuvent pas reproduire, dupliquer, copier, vendre, revendre ou exploiter toute portion de cette Application et de ces Services sans la permission exprès préalable, accordée soit directement ou à travers un programme de revente légitime.

## Politique de confidentialité

Pour plus d'information sur l'utilisation de leur données personnelles, les utilisateurs peuvent se référer à la politique de confidentialité de cette Application.

## Droits de propriété intellectuelle

Sans préjudice à toute disposition particulière de ces Conditions générales, tous droits d'auteur, tels que les marques, les brevets et les droits de design associés à cette Application sont la propriété exclusive du Propriétaire ou de ces concédants de licence sont sujets à la protection accordée par les lois applicables ou les traités internationaux liés à la propriété intellectuelle.

Toutes marques commerciales – nominales ou figurative – et toutes autres marques, noms de commerce, marque de mots, illustrations, images, ou logos apparaissant en connexion avec cette Application sont, et restent, la propriété exclusive du Propriétaire ou de ces concédants de licence et sont sujets à la protection accordée par les lois applicables ou les traités internationaux liés à la propriété intellectuelle.

## Modification des présentes Conditions générales

Le Propriétaire se réserve le droit de modifier ou autrement de rectifier ces Conditions générales à tout moment. Dans de tels cas, le Propriétaire informera correctement l'Utilisateur de ces modifications.

Ces modifications n'auront d'incidence sur la relation avec l'Utilisateur qu'à compter de la date communiquée à l'Utilisateur.

**La poursuite de l'utilisation du Service signifiera l'acceptation par l'Utilisateur des Conditions générales révisées.** Si l'Utilisateur ne souhaite pas être lié par ces modifications, il doit cesser d'utiliser le Service et peut mettre fin à l'Accord.

La version précédente applicable régira la relation avant l'acceptation par l'Utilisateur. L'Utilisateur peut obtenir toute version précédente auprès du Propriétaire.

S'il en a l'obligation légale, le Propriétaire informera les Utilisateurs par avance de la date à laquelle les Conditions générales modifiées entreront en vigueur.

## Assignation de contrat

Le Propriétaire se réserve le droit de transférer, assigner, disposer par novation, ou sous-contracter tout ou tous droits ou obligations sous ces Conditions générales, en prenant les intérêts légitimes de l'Utilisateur en compte.

Les dispositions concernant les changements de ces Conditions seront appliquées en conséquence.

Les Utilisateurs ne peuvent pas assigner ou transférer leurs droits ou obligations sous ces Conditions générales de toute manière, sans l'autorisation écrite du Propriétaire.

## Contacts

Toute communication liée à l'utilisation de cette Application doit être envoyée à l'aide des coordonnées citées dans ce document.

## Divisibilité

Dans le cas où toute provision de ces Conditions générales pourrait être considérée invalide ou inapplicable sous le Droit applicable, l'invalidité ou l'inapplicabilité d'une telle disposition n'affectera pas la validité des dispositions restantes, qui garderont un plein effet.

## Utilisateurs des États-Unis

Toute disposition invalide ou inapplicable sera interprétée, comprise et réformée dans la mesure de ce qui est raisonnablement requis pour le rendre valide, applicable et consistant avec son objectif initial.

Ces Conditions constituent l'Accord entier entre les Utilisateurs et le Propriétaire en ce qui concerne le présent sujet, et dépasse toute autre communication, y compris mais sans se limiter à, tout accord antérieur entre les parties à ce sujet. Ces Conditions seront mises en application dans la pleine mesure de ce qui est permis par la Loi.

## **Utilisateurs de l'UE**

Dans le cas où toute disposition de ces Conditions serait ou serait considérée comme nulle, invalide ou inapplicable, les parties feront de leur mieux pour trouver, de façon amiable, un accord sur des dispositions valides et applicables substituant ainsi les parties invalides, nulles ou inapplicables.

A défaut de ce-faire, les dispositions nulles, invalides ou inapplicables seront remplacées par les dispositions statutaires applicables, si cela est permis ou affirmé par la loi en vigueur.

Sans préjudice à ce qui précède, la nullité, l'invalidité ou l'impossibilité d'appliquer une disposition particulière de ces Conditions ne rendra pas nul l'entier Accord, à moins que les dispositions divisées ne soient essentielles à l'Accord, ou d'une telle importance que les parties n'auraient pas conclu le contrat si elles avaient su que la disposition n'était pas valide, ou dans le cas où les dispositions restantes se traduirraient en une épreuve inacceptable pour une des parties.

## **Loi applicable**

Ces Conditions sont gouvernées par le droit de l'endroit où le Propriétaire est basé, tel qu'est décrit dans la section pertinente de ce document, sans tenir compte des principes de conflits de lois.

## **Primauté du droit national**

Cependant, indépendamment de ce qui précède, si le droit du pays où est situé l'Utilisateur prévoit des normes applicables de protection des consommateurs plus strictes, ces normes plus strictes prévalent.

## **Exception pour les Consommateurs situés en Suisse**

Si l'Utilisateur a la qualité de Consommateur en Suisse, le droit suisse s'applique.

## **Exceção para Consumidores no Brasil**

Se o Usuário se qualificar como um Consumidor Brasileiro e o produto e/ou serviço for comercializado no Brasil, será aplicada a legislação brasileira.

## **Lieu de la juridiction compétente**

La compétence exclusive de trancher toute controverse résultant de, ou connecté à, ces Conditions générales relève des juridictions du lieu où le Propriétaire est basé, tel que décrit dans la section pertinente de ce document.

## **Exception pour les Consommateurs situés en Europe**

Ce qui précède ne s'applique pas aux Utilisateurs qui sont qualifiés de Consommateurs Européens, ni aux Consommateurs basés au Royaume-Uni, Norvège ou Islande.

## **Exceção para Consumidores no Brasil**

O acima não se aplica a Usuários no Brasil que se qualifiquem como Consumidores.

## **Utilisateurs des États-Unis**

**Chaque partie renonce expressément à son droit à un procès devant jury devant tout tribunal dans le cadre de toute action ou de tout litige. Toute action en vertu des présentes Conditions doit être traitée individuellement et nulle partie ne doit se joindre à un recours collectif ou à une autre procédure avec ou pour le compte d'autrui.**

## **Consommateurs du Royaume-Uni**

Les Consommateurs situés en Angleterre et au Pays de Galles peuvent engager des poursuites judiciaires dans le cadre des présentes Conditions devant les tribunaux anglais et gallois. Les Consommateurs situés en Écosse peuvent engager des poursuites judiciaires dans le cadre des présentes Conditions devant les tribunaux écossais ou anglais. Les Consommateurs situés en Irlande du Nord peuvent engager des poursuites judiciaires dans le cadre des présentes Conditions devant les tribunaux nord-irlandais ou anglais.

## **Utilisateurs des États-Unis**

## Dispositions restant applicables

Le présent Contrat continue à produire ses effets jusqu'à ce qu'il soit résilié par cette Application ou l'Utilisateur. En cas de résiliation, les dispositions figurant dans les présentes Conditions qui, par leur contexte, sont destinées à rester applicables au-delà de la résiliation ou de l'expiration continueront à s'appliquer, y compris mais sans s'y limiter :

- l'octroi de licences par l'Utilisateur en vertu des présentes Conditions durera indéfiniment ;
- les obligations d'indemnisation de l'Utilisateur continueront de s'appliquer pendant une durée de cinq ans à compter de la date de résiliation ;
- la clause d'exclusion de garantie et de déclaration, ainsi que les stipulations prévues dans la partie contenant les clauses d'indemnisation et de limitation de responsabilité, continueront de s'appliquer indéfiniment.

## Résolution de conflits

### Résolution à l'amiable de différends

Les Utilisateurs peuvent porter un conflit au Propriétaire qui tentera de le résoudre à l'amiable.

Tandis que les droits des utilisateurs de prendre une action légale restera toujours intouché, dans le cas où toute controverse concernant l'utilisation de cette Application ou du Service, les Utilisateurs seront priés de contacter le Propriétaire avec les coordonnées fournies dans ce document.

L'Utilisateur peut adresser au Propriétaire, à l'adresse électronique indiquée dans le présent document, une plainte comprenant une brève description et le cas échéant, les informations relatives à la commande, à l'achat, ou au compte concernés.

Le Propriétaire traitera la plainte sans délai injustifié et sous 2 jours à compter de sa réception.

### Règlement en ligne des litiges pour les Consommateurs

La plateforme de Résolution des Litiges en Ligne (RLL) de la Commission Européenne, précédemment disponible pour la résolution extrajudiciaire des conflits liés aux contrats de vente et de service en ligne, a été officiellement abandonnée à compter du 20 juillet 2025, suite à l'adoption du [Règlement \(UE\) 2024/3228](#).

Bien que la plateforme ne soit plus disponible, il est recommandé aux Utilisateurs de contacter directement le Propriétaire afin de résoudre toute question ou problème. Les Utilisateurs sont invités à prendre contact avec le Propriétaire en utilisant les coordonnées fournies dans ce document.

### Allemagne : Résolution de conflits avec les conseils de conciliation de Consommateurs

Le Propriétaire ne participera pas en une procédure de résolution de conflit alternative pour les Consommateurs sous le Verbraucherstreitbeilegungsgesetz Allemand.

### France : Médiation

Dans l'année suivant la plainte écrite au Propriétaire concernant toute dispute résultant de ces Conditions, les Consommateurs ont le droit de commencer une procédure de médiation devant

- toute instance de médiation approuvée par le gouvernement français. La liste pertinente est accessible à [ce lien](#).

## Définitions et références légales

### Cette Application (ou cette Application)

Le bien qui permet la mise à disposition du Service.

### Accord

Toute relation juridiquement contraignante ou relation contractuelle entre le Propriétaire et l'Utilisateur, gouvernée par ces Conditions générales.

### Brésilien (ou Brésil)

S'applique lorsqu'un Utilisateur, indépendamment de sa nationalité, est situé au Brésil.

### Utilisateur professionnel

Tout Utilisateur qui ne se qualifie pas de Consommateur.

## Produit Numérique

Désigne un Produit consistant en :

- un contenu produit et fourni au format numérique ; et/ou
- un service permettant de créer, de traiter ou de stocker des données sous forme numérique ou d'y accéder ou permettant le partage ou toute autre forme d'interaction avec des données numériques téléversées ou créées par l'Utilisateur ou par tout autre utilisateur de cette Application.

## Européen (ou Europe)

S'applique lorsqu'un Utilisateur, indépendamment de sa nationalité, est situé dans l'UE.

## Exemple de formulaire de rétractation

Adressé à :

*zollsoft GmbH Ernst-Haeckel-Platz 5/6 07745 Jena  
paul@zollsoft.de*

*Je/Nous vous notifie/notification par la présente ma/notre rétractation du contrat portant sur la vente du bien/pour la prestation de service ci-dessous :*

*(insérer une description des biens/services qui sont sujets à la rétractation en question)*

- *Commandé le: \_\_\_\_\_ (insérez la date)*
- *Reçu le: \_\_\_\_\_ (insérez la date)*
- *Nom du (des) consommateur(s): \_\_\_\_\_*
- *Adresse du (des) consommateur(s): \_\_\_\_\_*
- *Date: \_\_\_\_\_*

*(signer si ce formulaire est sur papier)*

## Propriétaire (ou Nous)

Indique la ou les personne(s) ou entité légale(s) qui fournit cette Application et/ou le Service aux Utilisateurs.

## Produit

Un bien ou service accessible par le biais de cette Application, tel que des biens physiques, fichiers numériques, logiciels, services de réservation etc., et tout autre type de produits défini séparément dans les présentes, tel que les Produits Numériques.

## Service

Le service fourni par cette Application tel que décrit dans ces Conditions générales et sur cette Application.

## Conditions générales

Toutes les dispositions applicables à l'utilisation cette Application et/ou le Service tel que le décrit ce document, y compris tous autres documents ou accords, et tels que mis à jour de temps en temps.

## Royaume-Uni

S'applique lorsqu'un Utilisateur, indépendamment de sa nationalité, est situé au Royaume-Uni.

## Utilisateur

Tout utilisateur du Service, qu'il s'agisse d'une personne physique ou morale.

## Utilisateur (ou Vous)

Indique la personne naturelle ou l'entité légale utilisant cette Application.

## **Consommateur**

Un Consommateur s'entend de tout Utilisateur qualifié comme tel par la loi applicable.

Dernière mise à jour : 26 décembre 2025